

THIRD EDITION



新闻传播学英文原版教材系列

创造性的采访
第三版

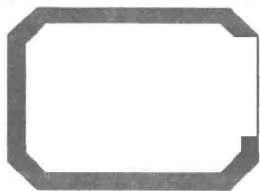
Creative Interviewing

THE WRITER'S GUIDE TO
GATHERING INFORMATION
BY ASKING QUESTIONS



中国人民大学出版社

K E N M E T Z L E R

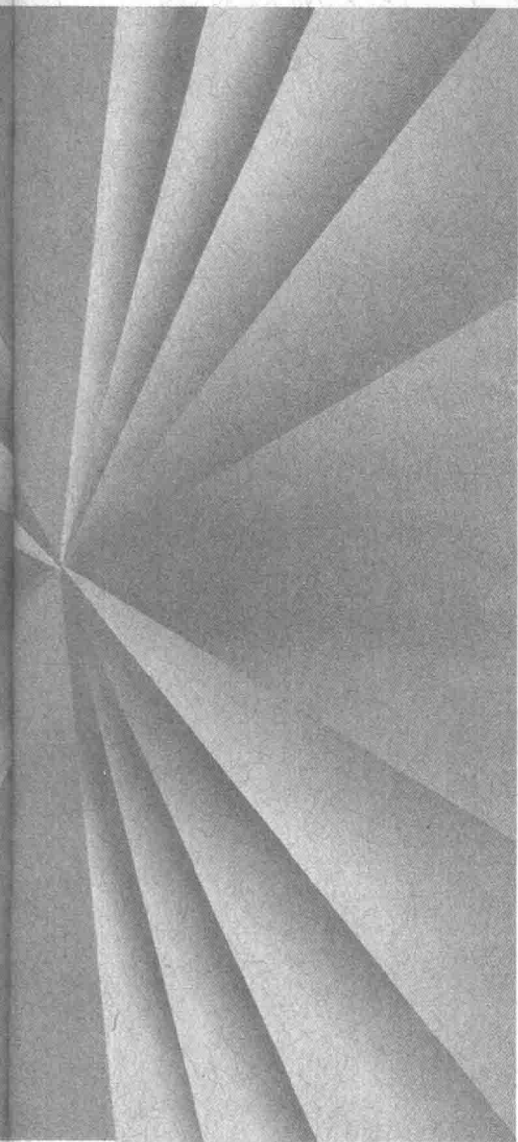


新闻传播学英文原版教材系列

创造性的采访

第三版

肯·梅茨勒 著



 中国人民大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

创造性的采访 第三版 Creative Interviewing The Writer's Guide to Gathering Information by Asking Questions. Third Edition /梅茨勒 (Metzler, K) 著. 影印本.

北京: 中国人民大学出版社, 2003

(新闻传播学英文原版教材系列)

ISBN 7-300-04622-3/D·792

I. 创…

II. 梅…

III. 新闻采访-教材-英文

IV. G212.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 023922 号

新闻传播学英文原版教材系列

Creative Interviewing

The Writer's Guide to Gathering Information by

Asking Questions

Third Edition

创造性的采访

第三版

Ken Metzler 著

肯·梅茨勒

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街 31 号 邮政编码 100080

电 话 010-62511242 (总编室) 010-62511239 (出版部)

010-62515351 (邮购部) 010-62514148 (门市部)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com> (人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 北京鑫鑫印务有限公司

开 本 787×1092 毫米 1/16

版 次 2003 年 5 月第 1 版

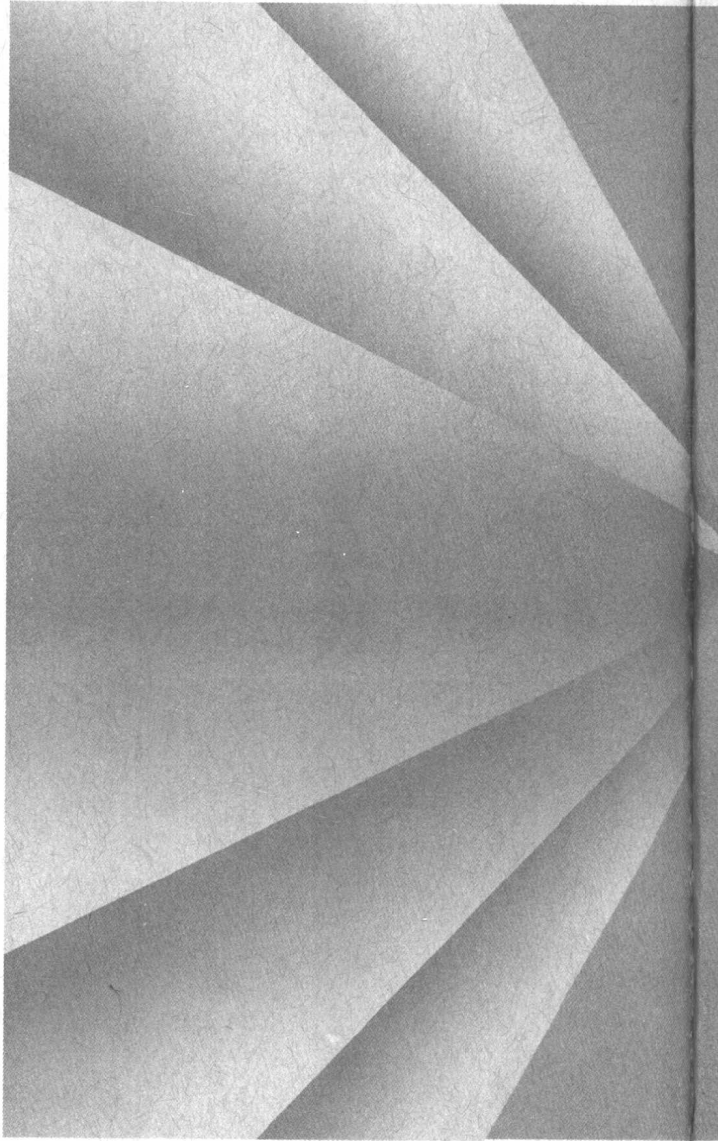
印 张 16 插页 2

印 次 2003 年 5 月第 1 次印刷

字 数 359 000

定 价 26.00 元

版权所有 侵权必究 印装差错 负责调换



Creative Interviewing

THE WRITER'S GUIDE TO GATHERING INFORMATION BY ASKING QUESTIONS

THIRD EDITION

KEN METZLER

Creative Interviewing/by Ken Metzler. - 3rd ed.

Copyright©1997 by Allyn & Bacon.

All Rights Reserved.

ISBN: 0-205-26258-9 by Allyn & Bacon, published by Pearson Education, Inc.

For sale and distribution in the People's Republic of China exclusively (Except Taiwan, Hong Kong SAR and Macau SAR).

仅限于中华人民共和国境内（不包括中国香港、澳门特别行政区和中国台湾地区）销售发行。

本书封面贴有 Pearson Education（培生教育出版集团）激光防伪标签。
无标签者不得销售。

出版说明

近年来，我国新闻传播学教学水平不断提高，但与发达国家相比，还是有一定差距。当今世界，全球化趋势势不可当，这一点在大众传播媒介上体现得极为明显。中国加入WTO，更要求新闻传播学教育能够及时、全面、深入地反映国内外学界和业界的动态，尽快拉近与世界先进水平的差距。如今，广大教师和学生已不满足于仅仅阅读国外优秀教材的翻译版，他们迫切希望能读到原汁原味的原版教材。为了能尽快了解和吸收国外新闻传播学的最新研究成果，提高我国新闻传播学的教学研究和实际工作的水平，中国人民大学出版社选取了美国著名大学新闻传播学院长期选用的经典教材进行原文影印。

本丛书所选的图书均系美国新闻传播界有影响的大学教授所著，内容涵盖了新闻传播学的各个重要领域，全面反映了美国新闻传播学领域的理论研究水平和实践探索水平，因而受到了美国及世界各地的新闻传播学院师生、新闻从业人员的普遍欢迎，其中大部分版本都多次再版，影响深远，历久不衰，成为新闻传播学的经典教材。

本丛书在原汁原味地引进英文原版图书的同时，将目录和作者简介译为中文，作为对原版的一种导读，供读者阅读时参考。在这套英文原版影印丛书之后，中国人民大学出版社还将陆续推出它们的中文翻译版，广大读者可以对照阅读，相信收获会更大。

本丛书在图书选择和论证过程中，得到了中国人民大学新闻传播学院院长郭庆光教授和上海外国语大学新闻传播学院张咏华教授的大力支持和帮助，中国青年政治学院新闻系展江教授对目录的翻译进行了审校工作，在此谨向他们一并致以敬意和衷心的感谢。

中国人民大学出版社
2003年4月

For Betty Jane

"Look up there—a patch of blue. I do believe it's brightening up."



Preface

One word distinguishes this third edition of *Creative Interviewing* from the two previous editions: “truth.” Or “pursuit of truth,” if I’m allowed three. In the twenty-five years I have concentrated on journalistic interviewing as a topic of inquiry, I’ve become increasingly concerned about truth. What is it? How do you define it? How do you apply it to journalism? Most important, is it enhanced or impeded by the variety of interview practices common to journalism? What inspired this change? Mostly the fact that the public today sees much more of interviewers in action than ever before. Ever more broadcast shows employ questions and answers. These include acerbic talk shows—shouting matches oftentimes. Or you can watch clever people use the Q-A dialogue to match wits just for laughs. Occasionally you can even watch serious forums for discussion of public events. In all such examples, the public has come to recognize that the nature of the question often dictates the nature of the answer. Jocular questions beget jocular answers. Belligerent questions beget defensive answers. How does truth fare in that arena? How does truth fare under the long-standing premise that the work of the journalist is essentially adversarial? The premise suggests that reporters and sources are enemies and that the journalistic interview represents a grand chess game of thrust and counterthrust, advance and retreat, win or lose. We may want to rethink those tactics if our journalistic objective is to tell the truth without fear or favor.

I like to think of the changes in the third edition as a slight course correction, like a ship captain steering three or four degrees left or right. The changes might seem slight at first, but some of the scenery will be different. Among the changes is an increasing concern for the ethics of the journalistic interview. It’s a concern fueled by increasingly prevalent examples, primarily on television, of such shady tactics as the hidden camera sting, the ambush interview, and the *screaming meemies*, the term I use to cover television’s more boisterous talk shows. The new emphasis on pursuit of truth drew further inspiration from a

research project I undertook in 1990. I talked with frequently interviewed news sources, particularly those who had risen from obscurity to moments of fame. One “reward” of fame—*true* celebrityhood—is that tabloid journals will talk about you without bothering to interview you. Consider the ethics of that. And what does it mean when an interviewer tells a source, “Just between you and me—whisper the answer to me,” when the whispered answer is heard by millions? Interviewing behavior represents what one journalism professor, Lee Wilkins of Missouri, calls the “great black hole of journalism ethics” because it has received so little attention. So two new chapters deal with the ethics of the interview. Chapter 20 deals specifically with ethics; Chapter 21 adds some thoughts about truth: how some show business celebrities and others see it, and how interviewers can come closer to it.

Another change embraces new technology. The computer network known as the Internet has opened journalistic horizons in spectacular ways. And this has brought another new chapter to this book, *Electronic Aids to Interviewing* (Chapter 15), depicting not only a dramatic example of an E-mail interview with a scientist at the South Pole, but dealing with a new journalistic beat—the Internet. Talk about new journalistic horizons—it’s a whole new world out there.

Another innovation of this third edition comes as a result of my extensive interviews with news media sources. Quite a few case histories depict how interviews feel from the other side of the fence—the source’s side. I’m indebted to many erstwhile celebrities for their insights and their descriptions of interview experiences. One of them is a young woman named Melissa Rathbun Coleman, the U.S. Army’s first female enlisted prisoner of war who enjoyed neither her celebrity status nor the media attention. “I would rather be back in the Iraqi prison than be in the prison the media have created for me,” she once remarked. She flatly turned down more than 100 requests for interviews including Phil Donahue’s and Maury Povich’s, but granted a few interviews, including one with me. Her experience dramatizes the best and the worst practices in journalistic information-gathering methods. Her story appears in Chapter 20.

In this new edition you’ll find updated examples and references to new research, including three new studies that focus directly on the journalistic interview. Some examples have not changed since the first edition, however, because responses from readers suggest that they contain useful lessons. We are still talking about achieving greater candor among sources by spilling your coffee. This has become a symbol that suggests one journalistic truth—show a little of your own human vulnerability if you expect sources to show theirs.

The original idea for this book came from the discovery that college journalism students have a dread of talking with people in what they perceive as the “formal” interview situation. That is why the stories they wrote for the magazine writing classes I taught then came out so dull and flat, representing the barren snowfields of abstraction rather than the warm enclaves of human experience. I hope this book, and classroom experiences based on this book,

will persuade you to remove the “formal” from the interviewing experience. Interviewing is just people talking, sometimes barefooted people. I hope the experiences will introduce you to the wonderful world of—well, to the wonderful world, period. Journalism is the last “cool” profession. It’s fun. It encourages you to meet new people—people you’d never meet under ordinary circumstances, from kings on their thrones to prisoners in the lockup, as Mark Twain suggested.

SOURCES AND ACKNOWLEDGMENTS

Information in this book comes from a wide variety of sources—so wide that I’m awed by the prospect of winnowing into manageable chapters the mountains of material derived from people ranging from ministers to child killers in addition to reporters, editors, and social science researchers. Sources of any nonfiction book have remained standard despite the new technology. You consult primary (unpublished) or secondary (published) documents. You talk to people—the right people, the ones who can introduce you to new horizons. You ask lots of questions. You immerse yourself in relevant experiences. You observe. You experiment, informally or systematically, and you record the results of the experimentation. You then synthesize the diverse bits of information to form a mosaic that represents the thrust of your message.

Immersion? For more than forty years of professional journalism I have gathered information by asking questions. I’ve been interviewed a good deal myself, both by student interviewers and by the media.

Experiments? I have constantly experimented in interviewing classes at the University of Oregon, even to the point of encouraging students to “fail” (and obtain good grades in the process) by trying special approaches to interviews such as asking questions in a loud, arrogant manner to see if kicking information out of sources works better than the softer, more permissive approaches recommended in this text. (It doesn’t.) Some experiments failed miserably. Several times I tried to arrange with newspaper reporters to recall their innermost thoughts while conducting interviews—in much the same way reporters ask athletes, “What were you thinking as you approached the finish line en route to a new American record in the 5,000-meter race?” Well, reporters like to ask those questions, but I guess they don’t like to answer them.

Talking to people? I talked to journalists who suddenly found themselves thrust into the media spotlight, and almost without exception they became quite nervous about being interviewed. Some confessed feelings bordering on terror. “A request for an interview is a red alert for me,” says Jon Franklin, a two-time Pulitzer Prize winner. Such reactions offer new meaning to the word “irony.”

Observation? Easy. Watching TV—every night on television brings the best and worst of interviewing techniques. Viewing videotapes of interviews. Listening to print reporters’ tape-recorded sessions or reading transcripts

where available. Watching news conferences. Even noting the way ordinary citizens ask questions of one another (often poorly, with wretchedly biased assumptions).

Documentation? The bibliography continues to grow as the result of continued reports of interviewing experiences and experiments. Most of the research comes from fields other than journalism/mass communication, namely social science fields such as psychology and anthropology. However, some new research relates directly to journalism.

Synthesis? The new perspectives have merely confirmed principles that have remained largely the same throughout these three editions. Good preparation for interviews, sympathetic nonjudgmental listening, and responding with interest and questions to what is being said—those in a nutshell remain the appropriate patterns.

Every author owes a debt of gratitude to others who have generously assisted in the preparation of his or her material. The list could reach thousands, especially if you consider the students and professional journalists who have participated in interviewing seminars and workshops over the past twenty-five years. I've conducted many—from New York to New Zealand—and have learned from every one.

And I've read widely. Books and documents consulted for this work are listed in the bibliography.

I calculate that I've interviewed about 300 news sources over a course of twenty-five years on the topic of relationships with the media. About 200 of them were interviewed since 1990 by phone with the financial assistance of the Freedom Forum, for which I offer thanks. Those whose comments I found directly useful in the content of this new edition are listed in the back of the book. Specifically, I'd also like to thank the following:

Michael Thoele, Oregon author, former newspaperman, extraordinary interviewer. Down through the years I've absorbed so many of the Thoele principles of interviewing that I confess I'm not always sure which are mine and which are borrowed from Mike.

Also Don Bishoff, columnist at *The Register-Guard* in Eugene, Oregon; Jack Hart of *The Oregonian*; and Melody Ward Leslie, of Eugene, journalist and quintessential interview respondent.

Jim Upshaw, Alan Stavitsky, and Karl Nestvold, all University of Oregon faculty colleagues who specialize in broadcast reporting and interviewing—they offered advice on broadcast interviewing methods. Tom Bivins, another faculty colleague—thanks for the illustrations. John Russial, also a faculty colleague, former newspaper copyeditor—editor to the end, he combed through several chapters of this book correcting typos and offering useful suggestions. Steve Ponder, my river rafting buddy—many thanks for surfing the Internet and finding choice items for textbook display.

Sharon Brock of Ohio State University—thanks for reading chapters and offering valuable suggestions. (We had lovely e-mail discussions on “What is truth?” a topic on which we never could agree.)

Lisa McCormack, former Washington newspaper writer—thanks for helping me meet lots of important people.

Thanks to the readers of previous editions—John L. Griffith, Del Brinkman, Al Hester, Kenneth S. Devol, David Rubin, and John F. Dillon.

Special thanks to Joe Opiela of Allyn & Bacon, an encouraging kind of editor—the best kind if you’re a writer.

Though many years have passed, I remain grateful to *The Honolulu Advertiser*, which generously took me on as a “special writer” during a sabbatical leave in 1974–75, an experience that led to the first edition of *Creative Interviewing* (1977).

My wife, Betty Jane—thanks for being my life-long pal.

And special thanks to our three children. In earlier years, I thanked them for trying to be quiet around the house while I wrote. Now they’ve grown up, have become productive citizens, and have developed splendid expertise in their respective fields. Barbara, the first-born, works for a business consulting firm called Strategic Decisions Group at Menlo Park, California. She served as consultant for Chapter 8, which deals with preparation for an important interview with a prominent if hypothetical business executive. Scott is a civil engineer in Eugene, Oregon, who runs a branch office of a California engineering firm called Biggs Cardoza. He provided insight into the nature of “tech-talk,” the kind reporters must learn if they are to cover public affairs. And Doug, the youngest, works for Microsoft Corporation near Seattle; he patiently led me through the twisted streets and backroads of the Internet and thus provided valuable assistance for Chapter 15, Electronic Aids to Interviewing. Also helping in that task were Doug’s computer pal, Eric (Cygnus) Swanson of San Francisco, and Mick Westrick, computer genius for the School of Journalism and Mass Communication at the University of Oregon.

Many others who contributed to this book are quoted by name in the succeeding pages. Let it be emphasized that the author takes full responsibility for any errors that may appear in this book.

Ken Metzler

目 录

前 言	V
第1章 你的采访问题何在?	1
第2章 何为采访?	9
第3章 采访10阶段	15
第4章 采访要素:个案史	24
第5章 提问	33
第6章 采访中对话的延伸	45
第7章 受访	56
第8章 采访策划	68
第9章 失败的教训	79
第10章 学会倾听	84
第11章 新闻观察	92
第12章 着眼于引用和轶事的采访	101
第13章 打电话、记笔记与录音	111
第14章 特殊问题	122
第15章 电子辅助采访	133
第16章 广播电视采访	144
第17章 报道采访领域	153
第18章 多重采访项目	164
第19章 名人采访	172
第20章 采访伦理	182
第21章 通向事实真相的10个步骤	194
附录A 采访练习	205
附录B 采访报告示范	211
参考文献	217
采访	225
索引	227



Contents

Preface v

1	What's Your Interviewing Problem?	1
	<i>The obvious problems</i>	4
	<i>The hidden problems</i>	6
2	What Is an Interview?	9
	<i>Nonjudgmental demeanor: the basic principle</i>	10
	<i>How journalists obtain information</i>	11
	<i>Illustrating the journalistic interview</i>	12
	<i>The creative interview</i>	12
	<i>The creative question</i>	13
	<i>Types of interviews: directive and nondirective</i>	14
3	The Ten Stages of the Interview	15
	1. <i>Defining the purpose of the interview</i>	16
	2. <i>Conducting background research</i>	16
	3. <i>Requesting an interview appointment</i>	17
	4. <i>Planning the interview</i>	18
	5. <i>Meeting your respondent: breaking the ice</i>	19
	6. <i>Asking your first questions</i>	20
	7. <i>Establishing an easy rapport</i>	21
	8. <i>Asking the bomb</i>	22
	9. <i>Recovering from the bomb</i>	22
	10. <i>Concluding the interview</i>	22
4	Elements of the Interview: A Case History	24
	<i>Defining the purpose</i>	25
	<i>Background research</i>	25

II Contents

	<i>Planning the interview</i>	26
	<i>On the phone</i>	28
	<i>Some points to remember</i>	31
5	Asking Questions	33
	<i>Phrase your questions simply and clearly</i>	35
	<i>Open versus closed questions</i>	36
	<i>Sequencing of questions: the funnel</i>	36
	<i>Opening questions</i>	37
	<i>Filter questions</i>	38
	<i>Probe (follow-up) questions</i>	38
	<i>Factual questions: the five W's</i>	39
	<i>Conceptually defining questions</i>	40
	<i>Number questions</i>	41
	<i>Reflective questions</i>	42
	<i>Creative questions</i>	42
	<i>Leading, loaded, and junkpile questions</i>	43
6	The Conversational Dynamics of Interviewing	45
	<i>The value of research</i>	47
	<i>Scanning the literature of interviewing</i>	49
	<i>The place of the gentle question</i>	51
	<i>Nonverbal communication</i>	52
	<i>Essentials of personal communication</i>	55
7	Being Interviewed	56
	<i>Plight of the sudden celebrity</i>	58
	<i>Why be interviewed?</i>	59
	<i>A national organization for news sources?</i>	61
	<i>Interviewee preparation</i>	63
	<i>Interview gamesmanship</i>	63
	<i>Final points</i>	65
8	Planning Your Interview	68
	<i>Planning starts with purpose</i>	69
	<i>Requesting the appointment</i>	71
	<i>Do your homework</i>	73
	<i>Assessing character and interests</i>	74
	<i>Preparing areas of inquiry</i>	74
	<i>Anticipating answers</i>	75
	<i>The game plan</i>	76
	<i>Keep your plans flexible</i>	77
	<i>A planning footnote</i>	78

9	Lessons from Failure	79
10	Learning to Listen	84
	<i>Aggressive listening</i>	85
	<i>How to become a professional listener</i>	88
11	Journalistic Observation	92
	<i>The new research requirements of "literary journalism"</i>	93
	<i>Three types of journalistic observation</i>	95
	<i>What to observe</i>	97
12	Interviewing for Quotes and Anecdotes	101
	<i>Learning to recognize quotations</i>	102
	<i>Interviewing for quotations</i>	104
	<i>Eliciting the elusive anecdote</i>	106
13	Telephoning, Note-Taking, and Taping	111
	<i>Interviewing by telephone</i>	111
	<i>Taking notes</i>	115
	<i>Using tape recorders</i>	118
14	Special Problems	122
	<i>Hard-to-get interviews</i>	123
	<i>Asking sensitive questions</i>	124
	<i>Accuracy</i>	126
	<i>Coping with hostility</i>	127
	<i>Are they telling the truth?</i>	127
	<i>Nudging hazy memories</i>	128
	<i>Evasive respondents</i>	128
	<i>Off the record</i>	129
	<i>The news conference</i>	130
	<i>What will you write about me?</i>	130
	<i>The boring respondent</i>	131
	<i>When you're unprepared</i>	132
15	Electronic Aids to Interviewing	133
	<i>The E-mail interview</i>	134
	<i>Securing help through the Internet</i>	137
	<i>Picking up news leads</i>	139
	<i>Securing documents through the Internet</i>	142
16	The Broadcast Interview	144
	<i>How broadcast differs</i>	145

IV Contents

	<i>Three types of broadcast interviews</i>	147
	<i>Asking questions for broadcast</i>	148
17	Covering a newsbeat	153
	<i>How interviewing differs on the beat</i>	154
	<i>The basics of newsbeat coverage</i>	156
	<i>Getting started on a newsbeat</i>	158
	<i>Basic steps for a new beat</i>	159
	<i>Three sources of news</i>	160
	<i>Blind questions for newsbeat coverage</i>	162
18	Multiple-Interview Projects	164
	<i>The nature of multiple-interview projects</i>	166
	<i>Special requirements of the project interview</i>	167
19	The Personality Interview	172
	<i>Types of personality interviews</i>	175
	<i>Uses for the personality interview</i>	176
	<i>Problems coping with personality</i>	177
	<i>Conducting the personality interview</i>	178
	<i>Twenty personality questions</i>	179
	<i>Remembering the interviewer</i>	181
20	Ethics of the Interview	182
	<i>Deception</i>	184
	<i>Betrayal</i>	185
	<i>Distortion</i>	186
	<i>Invasion of privacy</i>	189
	<i>A media source's "Bill of Rights"</i>	192
	<i>Summary</i>	193
21	Ten Steps toward Truth	194
	Appendix A: Interviewing Exercises	205
	Appendix B: Sample Interview Report	211
	Bibliography	217
	Interviews	225
	Index	227